

partie de la zone d'activité économique repérée *R 1.5 est réservée à la constitution d'un périmètre d'isolement".

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

Un arrêté du Gouvernement wallon du 18 octobre 2002 décide la révision du plan de secteur de La Louvière-Soignies et adopte l'avant-projet de modification de plan de secteur, conformément au plan annexé à cet arrêté, en vue de l'inscription d'une zone d'activité économique mixte à Le Rœulx (Thieu et Ville-sur-Haine) au lieu-dit "Biercée" (planches 45/4S et 46/1S).

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.1, est d'application dans la zone d'activité économique mixte inscrite au plan par le présent arrêté: "Les commerces de détail et les services à la population ne sont pas autorisés à s'implanter dans la zone repérée *R 1.1, sauf s'ils sont l'auxiliaire des activités admises dans la zone".

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

Un arrêté du Gouvernement wallon du 18 octobre 2002 décide la révision du plan de secteur de La Louvière-Soignies, en vue de l'inscription de deux zones d'activité économique, mixte et industrielle.

Le même arrêté adopte l'avant-projet de modification de plan de secteur, conformément au plan annexé à cet arrêté, qui comprend l'inscription, sur le territoire des communes de Soignies et Braine-le-Comte, en extension des zones d'activité économique industrielle et mixte de la Guélenne (planches 38/8S et 39/5S):

- d'une zone d'activité économique mixte;
- d'une zone d'activité économique industrielle;
- d'une zone de réservation en vue de la réalisation d'un tracé routier;
- d'une zone d'espaces verts à l'intérieur de la zone inscrite sur Soignies;
- d'une zone d'espaces verts en périphérie nord-est de la zone inscrite sur Braine-le-Comte.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, rue des Brigades d'Irlande, 1, 5100 Jambes.

Un arrêté du Gouvernement wallon du 18 octobre 2002 décide la révision du plan de secteur de Mons-Borinage en vue de l'inscription d'une zone d'activité économique mixte à Mons et en vue de la désaffectation de terrains situés en zone d'activité économique industrielle à Mons (Mons et Jemappes), Quaregnon (Quaregnon) et Saint-Ghislain (Baudour) (planches 45/2S, 45/3S, 45/6N et 45/7N), et à Saint-Ghislain (Baudour, planche 45/2S) et "Le Culot" à Quaregnon (Wasmuel, planche 45/6N).

den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragenen gemischten Gewerbegebiet Anwendung findet: "Der *R 1.5. gekennzeichnete Teil des Gewerbegebiets wird der Errichtung eines Abtrenngebiets vorbehalten".

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes, rue des Brigades d'Irlande 1 in 5100 Jambes eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. Oktober 2002 wird die Revision des Sektorenplans La Louvière-Soignies beschlossen und der Vorentwurf zur Abänderung des Sektorenplans gemäß dem diesem Erlass beigefügten Plan zwecks der Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets in Le Rœulx (Thieu und Ville-sur-Haine) in der Ortslage "Biercée" (Karten 45/4S und 46/1 S) angenommen.

Es wird ebenfalls beschlossen, dass die folgende, unter der Abkürzung *R 1.1. vermerkte zusätzliche Vorschrift in dem durch den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragenen gemischten Gewerbegebiet Anwendung findet: "Es ist den Einzelhändlern und den Betrieben für Dienstleistungen an die Bevölkerung nicht erlaubt, sich dort anzusiedeln, außer wenn sie Hilfstätigkeiten zugunsten der in dem Gebiet zugelassenen Aktivitäten ausüben".

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes, rue des Brigades d'Irlande 1 in 5100 Jambes eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. Oktober 2002 wird die Revision des Sektorenplans La Louvière-Soignies zwecks der Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets und eines industriellen Gewerbegebiets beschlossen.

Durch denselben Erlass wird der Vorentwurf zur Abänderung des Sektorenplans gemäß dem diesem Erlass beigefügten Plan angenommen. Dieser Vorentwurf enthält in Erweiterung der gemischten und des industriellen Gewerbegebiete "Guélenne" (Karten 38/8S und 39/5S) die Eintragung auf dem Gebiet der Gemeinden Soignies und Braine-le-Comte:

- eines gemischten Gewerbegebiets;
- eines industriellen Gewerbegebiets;
- eines Reservegebiets zwecks der Durchführung einer Straßentrasse;
- eines Grüngebiets innerhalb des in Soignies eingetragenen Gebiets;
- eines Grüngebiets an der nordöstlichen Peripherie des in Braine-le-Comte eingetragenen Gebiets.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes, rue des Brigades d'Irlande 1 in 5100 Jambes eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. Oktober 2002 wird die Revision des Sektorenplans Mons-Borinage zwecks der Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets in Mons und zwecks der Stilllegung von Geländen, die im industriellen Gewerbegebiet Mons (Mons und Jemappes), in Quaregnon (Quaregnon), in Saint-Ghislain (Baudour) (Karten 45/2S, 45/3S, 45/6N und 45/7N) und in Saint-Ghislain (Baudour, Karte 45/2S) und "Le Culot" in Quaregnon (Wasmuel, Karte 45/6N) gelegen sind, beschlossen.

opgenomen is: "Het gedeelte van de bedrijfsruimte dat onder de afkorting *R 1.5 gemerkt is, is bestemd voor het oprichten van een afzonderingsoppervlakte".

Het plan ligt ter inzage bij de "Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine", rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 oktober 2002 wordt bepaald dat het gewestplan La Louvière-Zinnik herzien moet worden en wordt het voorontwerp van wijziging van het gewestplan aangenomen overeenkomstig het bij dit besluit gevoegde plan met het oog op de opnemings van een gemengde bedrijfsruimte te Le Rœulx (Thieu en Ville-sur-Haine), veldnaam "Biercée" (bladen 45/4S en 46/1 S).

Het volgende bijkomende voorschrift dat onder de afkorting *R 1.1, gemerkt is, geldt in de gemengde bedrijfsruimte die bij dit besluit in het plan opgenomen is: "De kleinhandel en de diensten voor de bevolking worden er niet toe gemachtigd zich in het onder de afkorting *R 1.1 gemerkte gebied te vestigen tenzij ze de in het gebied toegelaten activiteiten helpen uitvoeren".

Het plan ligt ter inzage bij de "Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine", rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 oktober 2002 wordt bepaald dat het gewestplan La Louvière-Zinnik herzien moet worden met het oog op de opnemings van een gemengde bedrijfsruimte en een industriële bedrijfsruimte.

Bij hetzelfde besluit wordt het voorontwerp van wijziging van het gewestplan aangenomen overeenkomstig het bij dit besluit gevoegde plan met de opnemings op het grondgebied van de gemeenten Zinnik en 's-Gravenbrakel, als uitbreiding van de industriële en gemengde bedrijfsruimten van "la Guélenne" (bladen 38/8S en 39/5S):

- van een gemengde bedrijfsruimte;
- van een industriële bedrijfsruimte;
- van een reservatiegebied met het oog op de aanleg van een wegtracé;
- van een groengebied binnen de in Zinnik opgenomen zone;
- van een groengebied aan de noord-oostelijke rand van de in 's-Gravenbrakel opgenomen zone.

Het plan ligt ter inzage bij de "Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 oktober 2002 wordt bepaald dat het gewestplan Bergen-Borinage herzien moet worden met het oog op de opnemings van een gemengde bedrijfsruimte in Bergen en op de verandering van bestemming van gronden gelegen in een industriële bedrijfsruimte te Bergen (Bergen en Jemappes), Quaregnon (Quaregnon) en Saint-Ghislain (Baudour) (bladen 45/2S, 45/3S, 45/6N en 45/7N) en te Saint-Ghislain (Baudour, blad 45/2S) en "Le Culot" te Quaregnon (Wasmuel, blad 45/6N).

Le même arrêté adopte l'avant-projet de modification du plan de secteur, conformément au plan annexé à cet arrêté, qui comprend l'inscription :

- d'une zone d'activité économique mixte à Mons (lieu-dit "Vieille Haine", planches 45/3S et 45/7N);

- la désaffectation de quatre parties de la zone d'activité économique industrielle de Ghlin-Baudour" (planches 45/2S, 45/3S, 45/6N et 45/7N) à Mons (Mons et Jemappes), à Quaregnon (Quaregnon) et à Saint-Ghislain (Baudour) et leur inscription :

* pour la partie située au nord-ouest : principalement en zone forestière comprise dans un périmètre d'intérêt paysager et le solde au sud-est en zone agricole;

* pour la partie située au Nord-Est : en zone forestière comprise dans un périmètre d'intérêt paysager;

* pour la partie située au Sur-d'Est : en zone agricole;

* pour la partie située au Sur-d'Ouest : en zone naturelle pour les terrains compris dans le site proposé au statut Natura 2000 BE32HT013, Vallée de la Haine et en zone d'espaces verts pour le solde;

- la désaffectation des zones d'activité économique mixte de "Gronde" à Saint-Ghislain (Baudour, planche 45/2S) et "Le Culot" à Quaregnon (Wasmuel, planche 45/6N) et leur inscription :

* pour la zone dite "Gronde" : principalement en zone agricole et pour petites parties au Nord et à l'Est en zone forestière;

* pour la zone dite "Le Culot" : en zone d'espaces verts.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.5, est d'application dans la zone d'activité économique mixte inscrite au plan par le présent arrêté : "La partie de la zone d'activité économique repérée *R 1.5 est réservée à la constitution d'un périmètre d'isolement".

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

Un arrêté du Gouvernement wallon du 18 octobre 2002 décide la révision du plan de secteur de Mouscron-Comines en vue de l'inscription de deux zones d'activité économique mixtes.

Le même arrêté adopte l'avant-projet de modification de plan de secteur, conformément au plan annexé à cet arrêté, qui comprend l'inscription, sur le territoire de la commune de Mouscron (planche 29/5S) :

- d'une zone d'activité économique mixte de 45 ha en remplacement de la zone d'aménagement différé sise à Haureu;

- d'une zone d'activité économique mixte de 12 ha à proximité de la zone d'activité économique du Portémont.

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

Un arrêté du Gouvernement wallon du 18 octobre 2002 décide la révision du plan de secteur de Thuin-Chimay et adopte l'avant-projet de modification de plan de secteur,

Durch denselben Erlass wird der Vorentwurf zur Abänderung des Sektorenplans gemäß dem diesem Erlass beigefügten Plan angenommen. Dieser Vorentwurf enthält:

- die Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets in Mons (Ortslage "Vieille Haine", Karten 45/3S und 45/7N);

- die Stilllegung von vier Teilen des industriellen Gewerbegebiets Ghlin-Baudour (Karten 45/2S, 45/3S, 45/6N und 45/7N) in Mons (Mons und Jemappes), in Quaregnon (Quaregnon) und in Saint-Ghislain (Baudour) und ihre Eintragung:

* für den im Nordwesten gelegenen Teil: hauptsächlich als Forstgebiet, das in einem Umkreis von landschaftlichem Interesse gelegen ist, und das Restgebiet im Südosten als Agrargebiet;

* für den im Nordosten gelegenen Teil: als Forstgebiet, das in einem Umkreis von landschaftlichem Interesse gelegen ist;

* für den im Südosten gelegenen Teil: als Agrargebiet;

* für den im Südwesten gelegenen Teil: als Naturgebiet für die Gelände, die im als Natura 2000 BE32HT013 "Vallée de la Haine" vorgeschlagenen Gebiet gelegen sind und als Grüngebiet für das Restgebiet;

- die Stilllegung der gemischten Gewerbegebiete "Gronde" in Saint-Ghislain (Baudour, Karte 45/2S) und "Le Culot" in Quaregnon (Wasmuel, Karte 45/6N) und ihre Eintragung:

* für das "Gronde" genannte Gebiet : hauptsächlich als Agrargebiet und für kleine Teile im Norden und im Osten als Forstgebiet;

* für das "Le Culot" genannte Gebiet: als Grüngebiet.

Es wird ebenfalls beschlossen, dass die folgende, unter der Abkürzung *R 1.5. vermerkte zusätzliche Vorschrift in dem durch den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragenen gemischten Gewerbegebiet Anwendung findet : "Der *R 1.5. gekennzeichnete Teil des Gewerbegebiets wird der Errichtung eines Abtrenngebiets vorbehalten".

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes, rue des Brigades d'Irlande 1 in 5100 Jambes eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. Oktober 2002 wird die Revision des Sektorenplans Mouscron-Comines zwecks der Eintragung von zwei gemischten Gewerbegebieten beschlossen.

Durch denselben Erlass wird der Vorentwurf zur Abänderung des Sektorenplans gemäß dem diesem Erlass beigefügten Plan angenommen. Dieser Vorentwurf enthält auf dem Gebiet der Gemeinde Mouscron (Karte 29/5S) die Eintragung:

- eines gemischten Gewerbegebiets von 45ha in Ersetzung des in Haureu gelegenen Bauerwartungsgebiets;

- eines gemischten Gewerbegebiets von 12 ha in der Nähe des Gewerbegebiets Portémont.

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes, rue des Brigades d'Irlande 1 in 5100 Jambes eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. Oktober 2002 wird die Revision des Sektorenplans Thuin-Chimay beschlossen und

Bij hetzelfde besluit wordt het voorontwerp van wijziging van het gewestplan aangenomen overeenkomstig het bij dit besluit gevoegde plan met

- de opnemings van een gemengde bedrijfsruimte te Bergen (veldnaam "Vieille Haine", bladen 45/3S en 45/7N);

- de verandering van bestemming van vier gedeelten van de industriële bedrijfsruimte van Ghlin-Baudour (bladen 45/2S, 45/3S, 45/6N en 45/7N) te Bergen (Bergen en Jemappes), te Quaregnon (Quaregnon) en te Saint-Ghislain (Baudour) en de opnemings ervan :

* voor het noord-westelijke gedeelte : hoofdzakelijk als bosgebied dat deel uitmaakt van een oppervlakte met een landschappelijke waarde en het zuid-oostelijke overige gedeelte als landbouwgebied;

* voor het noord-oostelijke gedeelte : als bosgebied dat deel uitmaakt van een gebied met een landschappelijke waarde;

* voor het zuid-oostelijke gedeelte : als landbouwgebied,

* voor het zuid-westelijke gedeelte : als natuurgebied voor de gronden die deel uitmaken van de voor het statuut "Natura 2000" BE32HT013 voorgedragen site, "Vallée de la Haine" en als groengebied voor het overige gedeelte;

- de verandering van bestemming van de gemengde bedrijfsruimten van "Gronde" te Saint-Ghislain (Baudour, blad 45/2S) en "Le Culot" te Quaregnon (Wasmuel, blad 45/6N) en de opnemings ervan :

* voor het gebied "Gronde" : hoofdzakelijk als landbouwgebied en voor kleine noordelijke en oostelijke gedeelten als bosgebied;

* voor het gebied "Le Culot" : als groengebied.

Het volgende bijkomende voorschrift dat onder de afkorting *R 1.5, gemerkt is, geldt in de gemengde bedrijfsruimte die bij dit besluit in het plan opgenomen is : "Het gedeelte van de bedrijfsruimte dat onder de afkorting *R 1.5 gemerkt is, is bestemd voor het oprichten van een afzonderingsoppervlakte".

Het plan ligt ter inzage bij de "Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 oktober 2002 wordt bepaald dat het gewestplan Moeskroen-Komen herzien moet worden met het oog op de opnemings van twee gemengde bedrijfsruimten.

Bij hetzelfde besluit wordt het voorontwerp van wijziging van het gewestplan aangenomen overeenkomstig het bij dit besluit gevoegde plan met de opnemings op het grondgebied van de gemeente Moeskroen (blad 29/5S) :

- van een gemengde bedrijfsruimte van 45 ha ter vervanging van het gebied waarvan de bestemming nog niet vaststaat, gelegen te Haureu;

- van een gemengde bedrijfsruimte van 12 ha vlakbij de bedrijfsruimte van "Portémont".

Het plan ligt ter inzage bij de "Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 oktober 2002 wordt bepaald dat het gewestplan Thuin-Chimay herzien moet worden en wordt het voorontwerp van wijziging van het